VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2017/1759

z 27. septembra 2017,

ktorým sa po revíznom prešetrovaní pred uplynutím platnosti podľa článku 11 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz uhličitanu bárnatého s pôvodom v Čínskej ľudovej republike

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 z 8. júna 2016 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie ([1]) (ďalej len „základné nariadenie"), a najmä na jeho článok 11 ods. 2,

keďže:

1. POSTUP

1.1. Platné opatrenia

(1) Po antidumpingovom prešetrovaní (ďalej len „pôvodné prešetrovanie") Rada uložila nariadením (ES) č. 1175/2005 ([2]) konečné antidumpingové clo na dovoz uhličitanu bárnatého s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (ďalej len „ČĽR" alebo „Čína", alebo „dotknutá krajina"). Tieto opatrenia boli vo forme špecifického cla 6,30 EUR/tona a 8,10 EUR/tona pre dvoch čínskych vyvážajúcich výrobcov s individuálnou colnou sadzbou a 56,40 EUR/tona pre všetkých ostatných vyvážajúcich výrobcov v Číne.

(2) V auguste 2011 sa po revíznom prešetrovaní pred uplynutím platnosti (ďalej len „predchádzajúce revízne prešetrovanie") vykonávacím nariadením Rady (EÚ) č. 831/2011 ([3]) platnosť opatrení predĺžila o obdobie piatich rokov.

1.2. Žiadosť o revízne prešetrovanie pred uplynutím platnosti

(3) Komisii bola podľa článku 11 ods. 2 základného nariadenia v nadväznosti na uverejnenie oznámenia o blížiacom sa uplynutí platnosti platných antidumpingových opatrení ([4]) 12. mája 2016 v súvislosti s týmito opatreniami doručená žiadosť o začatie revízneho prešetrovania pred uplynutím platnosti (ďalej len „žiadosť").

(4) Žiadosť podala spoločnosť Solvay & CPC Barium Strontium GmbH & Co. KG, Nemecko (ďalej len „žiadateľ"), jediný výrobca uhličitanu bárnatého v Európskej únii, ktorého výroba tak predstavuje 100 % celkovej výroby v Únii. Žiadosť bola odôvodnená tým, že uplynutie platnosti konečných antidumpingových opatrení by pravdepodobne malo za následok pokračovanie dumpingu a ujmy.

1.3. Začatie

(5) Keďže Komisia po konzultácii s výborom zriadeným podľa článku 15 ods. 1 základného nariadenia stanovila, že existujú dostatočné dôkazy na začatie revízneho prešetrovania pred uplynutím platnosti, prostredníctvom oznámenia uverejneného v *Úradnom vestníku Európskej únie* ([5]) (ďalej len „oznámenie o začatí prešetrovania") 18. augusta 2016 oznámila začatie revízneho prešetrovania pred uplynutím platnosti podľa článku 11 ods. 2 základného nariadenia.

1.4. Zainteresované strany

(6) V oznámení o začatí prešetrovania Komisia vyzvala zainteresované strany, aby sa prihlásili s cieľom zúčastniť sa na prešetrovaní. Komisia okrem toho osobitne informovala žiadateľa, známych vyvážajúcich výrobcov, čínske orgány, známych dovozcov a používateľov, o ktorých je známe, že sa ich to týka, o začatí prešetrovania a vyzvala ich, aby sa na ňom zúčastnili.

([1]) Ú. v. EÚ L 176, 30.6.2016, s. 21.
([2]) Nariadenie Rady (ES) č. 1175/2005 z 18. júla 2005, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo a ustanovuje sa konečný výber dočasného cla uloženého na dovoz uhličitanu bárnatého s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (Ú. v. EÚ L 189, 21.7.2005, s. 15).
([3]) Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 831/2011 zo 16. augusta 2011, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz uhličitanu bárnatého s pôvodom v Čínskej ľudovej republike po preskúmaní uplynutia platnosti opatrení podľa článku 11 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1225/2009 (Ú. v. EÚ L 214, 19.8.2011, s. 1).
([4]) Ú. v. EÚ C 388, 21.11.2015, s. 16.
([5]) Ú. v. EÚ C 298, 18.8.2016, s. 4.

(7) Zainteresované strany mali príležitosť písomne vyjadriť svoje stanoviská a požiadať o vypočutie pred Komisiou a/alebo úradníkom pre vypočutie v obchodných konaniach v lehote stanovenej v oznámení o začatí prešetrovania.

1.5. **Analogická krajina**

(8) Komisia v oznámení o začatí prešetrovania v súvislosti s dovozom z Číny informovala zainteresované strany, že ako tretiu krajinu s trhovým hospodárstvom v zmysle článku 2 ods. 7 písm. a) základného nariadenia plánuje využiť Indiu (ďalej len „analogická krajina"), a vyzvala ich, aby sa k tomuto výberu vyjadrili. V tejto súvislosti neboli predložené žiadne pripomienky.

(9) Komisia sa skontaktovala s indickými orgánmi a známymi výrobcami uhličitanu bárnatého v Indii a vyzvala ich na spoluprácu. Žiadny z výrobcov v Indii nepredložil požadované informácie.

(10) Komisia sa súčasne usilovala o spoluprácu známych výrobcov v iných možných analogických krajinách a obrátila sa aj na príslušné orgány v Brazílii, Iráne, Južnej Kórei a USA, pričom ich požiadala o poskytnutie mien a adries združení výrobcov a výrobcov, o ktorých je známe, že na ich trhu vyrábajú a predávajú uhličitan bárnatý. Žiadny výrobca z týchto krajín však nebol ochotný spolupracovať.

1.6. **Výber vzorky**

(11) V oznámení o začatí prešetrovania Komisia uviedla, že v súlade s článkom 17 základného nariadenia môže vytvoriť vzorku zainteresovaných strán.

Výber vzorky vyvážajúcich výrobcov v Číne

(12) S výberom vzorky sa v oznámení o začatí prešetrovania počítalo vzhľadom na zjavne vysoký počet vyvážajúcich výrobcov v Číne.

(13) Komisia požiadala všetkých známych vyvážajúcich výrobcov v ČĽR o poskytnutie informácií uvedených v oznámení o začatí prešetrovania, aby mohla rozhodnúť o potrebe výberu vzorky a v prípade kladného rozhodnutia k nemu pristúpiť. Komisia okrem toho požiadala zastúpenie Čínskej ľudovej republiky pri Európskej únii, aby identifikovalo a/alebo kontaktovalo prípadných iných vyvážajúcich výrobcov, ktorí by mohli mať záujem zúčastniť sa na prešetrovaní.

(14) Neprihlásil sa žiadny čínsky vyvážajúci výrobca. Výber vzorky teda nebol potrebný.

Výber vzorky dovozcov

(15) Komisia sa obrátila na všetkých známych neprepojených dovozcov a požiadala ich o poskytnutie informácií uvedených v oznámení o začatí prešetrovania, aby mohla rozhodnúť o potrebe výberu vzorky a v prípade kladného rozhodnutia k nemu pristúpiť.

(16) Prihlásilo sa šesť dovozcov, ktorí sa identifikovali a poskytli Komisii informácie požadované v oznámení o začatí prešetrovania.

(17) Komisia sa so zreteľom na malý počet dovozcov rozhodla nepristúpiť k výberu vzorky, a poslala dotazník všetkým šiestim dovozcom, ktorí sa prihlásili. Ako je však uvedené v odôvodnení 19, žiadny z týchto dovozcov na dotazník neodpovedal.

1.7. **Vyplnené dotazníky a overovanie na mieste**

(18) Komisia zaslala dotazníky jedinému výrobcovi v Únii, šiestim dovozcom a 86 používateľom, ktorí sa prihlásili, všetkým štyrom známym čínskym vyvážajúcim výrobcom a 20 známym výrobcom v možných analogických krajinách (18 v Indii, jednému v Iráne a jednému v USA).

(19) Vyplnený dotazník poslal jediný výrobca v Únii a 15 používateľov. Nespolupracoval žiadny z čínskych vyvážajúcich výrobcov a žiadny z výrobcov v možných analogických krajinách. Rovnako, ako je uvedené v odôvodnení 16, žiadny z prihlásených dovozcov, ktorí sa na začiatku identifikovali, neodpovedal na dotazník, ktorý Komisia následne zaslala.

(20) Komisia získala a overila všetky informácie, ktoré považovala za nevyhnutné na to, aby určila pravdepodobnosť pokračovania alebo opakovaného výskytu dumpingu, z toho vyplývajúcej ujmy, ako aj záujem Únie. Overovanie na mieste podľa článku 16 základného nariadenia sa uskutočnilo v priestoroch týchto spoločností:

Výrobca z Únie

— Solvay & CPC Barium Strontium GmbH & Co. KG, Nemecko

Používatelia

— Esmalglass, S.A.U, Villareal, Španielsko

— Torrecid, S.A, L'Alcora, Španielsko

— BorsodChem Zrt, Kazincbarcika, Maďarsko

1.8. **Obdobie revízneho prešetrovania a posudzované obdobie**

(21) Prešetrovanie pravdepodobnosti pokračovania alebo opätovného výskytu dumpingu sa vzťahovalo na obdobie od 1. júla 2015 do 30. júna 2016 (ďalej len „obdobie revízneho prešetrovania" alebo „ORP"). Preskúmanie vývoja relevantného z hľadiska posúdenia pravdepodobnosti pokračovania alebo opätovného výskytu ujmy sa vzťahovalo na obdobie od 1. januára 2013 do konca obdobia revízneho prešetrovania (ďalej len „posudzované obdobie").

1.9. **Poskytnutie informácií**

(22) Všetky zainteresované strany boli informované o základných skutočnostiach a úvahách, na základe ktorých sa plánovalo zachovať platné konečné antidumpingové opatrenia. Na vyjadrenie pripomienok po zverejnení bola stranám takisto poskytnutá lehota.

2. **PREŠETROVANÝ VÝROBOK A PODOBNÝ VÝROBOK**

2.1. **Prešetrovaný výrobok**

(23) Prešetrovaným výrobkom je uhličitan bárnatý s obsahom stroncia viac ako 0,07 hm. % a síry viac ako 0,0015 hm. % vo forme prášku, lisovaných granúl alebo kalcinovaných granúl (ďalej len „prešetrovaný výrobok") s pôvodom v Číne, v súčasnosti patriaci pod číselný znak KN ex 2836 60 00 (kód TARIC 2836 60 00 10).

(24) Uhličitan bárnatý sa používa ako surovina pre viaceré odvetvia. Používa sa najmä vo výrobe keramických frít a glazúr, tehál a obkladačiek, skiel na špeciálne účely a v chemickom odvetví.

2.2. **Podobný výrobok**

(25) Pri prešetrovaní sa zistilo, že rovnaké základné fyzikálne a chemické vlastnosti, ako aj rovnaké základné použitie, majú tieto výrobky:

— prešetrovaný výrobok,

— výrobok vyrábaný a predávaný na domácom trhu v ČĽR a

— výrobok vyrábaný a predávaný v Únii výrobným odvetvím Únie.

(26) Komisia preto dospela k záveru, že tieto výrobky sú podobné výrobky v zmysle článku 1 ods. 4 základného nariadenia.

3. **PRAVDEPODOBNOSŤ POKRAČOVANIA ALEBO OPÄTOVNÉHO VÝSKYTU DUMPINGU**

3.1. **Predbežné poznámky**

(27) V súlade s článkom 11 ods. 2 základného nariadenia sa skúmalo, či počas obdobia revízneho prešetrovania dochádzalo k dumpingu a či je pravdepodobné, že uplynutie platnosti existujúcich opatrení by viedlo k pokračovaniu alebo k opakovanému výskytu dumpingu.

(28) Ako sa uvádza v odôvodnení 14, pri tomto prešetrovaní nespolupracoval žiadny čínsky vyvážajúci výrobca. Komisia preto oznámila čínskym orgánom, že v súlade s článkom 18 základného nariadenia sa v súvislosti s čínskym vyvážajúcim výrobcom môžu na určenie, či v súčasnosti dochádza k dumpingu, a pravdepodobnosti pokračovania alebo opätovného výskytu dumpingu, použiť dostupné údaje. Komisia v tomto ohľade od čínskych úradov nedostala žiadne pripomienky ani žiadosti o intervenciu úradníka pre vypočutie.

(29) Na tomto základe a v súlade s článkom 18 ods. 1 základného nariadenia boli zistenia týkajúce sa existencie dumpingu a pravdepodobnosti pokračovania alebo opätovného výskytu dumpingu uvedené ďalej založené na dostupných údajoch, predovšetkým týchto:

i) informácie uvedené v žiadosti;

ii) štatistické údaje Eurostatu a údaje oznámené Komisii členskými štátmi v súlade s článkom 14 ods. 6 základného nariadenia (ďalej len „databáza podľa článku 14 ods. 6“);

iii) verejne dostupné štatistické údaje čínskej databázy vývozných štatistík a databázy COMTRADE ([6]); a

iv) verejne dostupné informácie ([7]).

3.2. **Dumping**

3.2.1. *Vyvážajúci výrobcovia, ktorým bolo v pôvodnom prešetrovaní priznané trhovohospodárske zaobchádzanie*

3.2.1.1. Normálna hodnota

(30) V pôvodnom prešetrovaní sa dvom vyvážajúcim výrobcom priznalo trhovohospodárske zaobchádzanie (ďalej len „THZ“). V súlade s článkom 18 základného nariadenia bola z dôvodu nedostatočnej spolupráce normálna hodnota pre týchto vyvážajúcich výrobcov založená na dostupných údajoch.

(31) Normálna hodnota bola stanovená na základe čínskych vývozných cien na trhy iných tretích krajín bez zavedených antidumpingových opatrení, zaznamenaných v databáze čínskych vývozných štatistík v súlade s článkom 2 ods. 3 základného nariadenia.

(32) Tento spôsob sa považoval za najopodstatnenejší s ohľadom na nedostatok iných informácií spôsobený chýbajúcou spoluprácou.

3.2.1.2. Vývozné ceny

(33) Vývozná cena bola so zreteľom na nedostatočnú spoluprácu čínskych vyvážajúcich výrobcov založená na údajoch z databázy podľa článku 14 ods. 6, pokiaľ ide o dovoz prešetrovaného výrobku do Únie počas obdobia revízneho prešetrovania zo strany dvoch čínskych vyvážajúcich výrobcov, ktorým bolo počas pôvodného prešetrovania priznané THZ.

3.2.1.3. Porovnanie

(34) Komisia porovnala normálnu hodnotu a vývoznú cenu stanovenú na základe ceny zo závodu. Na účely spravodlivého porovnania sa vývozná cena a normálna hodnota upravili s cieľom zohľadniť rozdiely, ktoré ovplyvňujú ceny a porovnateľnosť cien, v súlade s článkom 2 ods. 10 základného nariadenia. Vykonali sa úpravy s cieľom zohľadniť náklady na námornú prepravu, manipuláciu a vnútrozemskú dopravu na základe verejne dostupných informácií a informácií v žiadosti v súlade s článkom 18 základného nariadenia.

3.2.1.4. Dumpingové rozpätie

(35) Komisia v súlade s článkom 2 ods. 11 a ods. 12 základného nariadenia porovnala vážený priemer normálnej hodnoty s váženou priemernou vývoznou cenou stanovenou uvedeným spôsobom.

(36) Na tomto základe predstavoval vážený priemer dumpingového rozpätia, vyjadrený ako percentuálny podiel ceny CIF na hranici Únie, clo nezaplatené, približne 30 % pre spoločnosť Hubei Jingshan Chutian Barium Salt Corp. Ltd. a približne 20 % pre spoločnosť Zaozhuang Yongli Chemical Co.

([6]) Databáza Organizácie Spojených národov COMTRADE je archívom oficiálnych medzinárodných obchodných štatistík a relevantných analytických tabuliek: https://comtrade.un.org/.

([7]) Napr. webové sídla spoločností, pozri poznámku pod čiarou č. 8.

3.2.2. *Vyvážajúci výrobcovia, ktorým nebolo v pôvodnom prešetrovaní priznané trhovohospodárske zaobchádzanie*

3.2.2.1. Analogická krajina

(37) Pre čínskych vyvážajúcich výrobcov, ktorým v pôvodnom prešetrovaní nebolo priznané trhovohospodárske zaobchádzanie, by normálna hodnota mala byť stanovená podľa článku 2 ods. 7 písm. a) základného nariadenia, t. j. na základe ceny alebo vytvorenej hodnoty vo vhodnej tretej krajine s trhovým hospodárstvom (ďalej len „analogická krajina“).

(38) V predchádzajúcom revíznom prešetrovaní bola ako analogická krajina zvolená India. V oznámení o začatí súčasného revízneho prešetrovania Komisia preto navrhla znovu použiť ako analogickú krajinu Indiu a vyzvala zainteresované strany na predloženie pripomienok.

(39) Ako je uvedené v odôvodnení 10, Komisia sa usilovala aj o spoluprácu iných možných analogických krajín, t. j. Brazílie, Iránu, Kórejskej republiky a USA, a vyzvala známych výrobcov, aby poskytli potrebné informácie.

(40) Žiadny z výrobcov z týchto krajín však nesúhlasil so spoluprácou pri konaní. Neexistovali žiadne náznaky, z ktorých by vyplývala výroba uhličitanu bárnatého v inej krajine.

3.2.2.2. Normálna hodnota

(41) So zreteľom na opísanú nespoluprácu výrobcov v možných analogických krajinách Komisia určila normálnu hodnotu na inom opodstatnenom základe v súlade s článkom 2 ods. 7 písm. a) základného nariadenia.

(42) Normálna hodnota bola v tejto súvislosti stanovená na základe priemerných výrobných nákladov výrobného odvetvia Únie, ku ktorým sa pripočítali predajné, všeobecné a administratívne náklady (ďalej len „PVA“) a zisk. PVA náklady boli založené na skutočných PVA nákladoch výrobného odvetvia Únie, ktoré sa týkali výroby a predaja podobného výrobku na trhu Únie, zatiaľ čo zisky boli založené na ziskoch, ktoré sa týkali výroby a predaja podobného výrobku pri bežnom obchodovaní, a to v súlade s článkom 2 ods. 6 základného nariadenia, použitého analogicky.

(43) Tento spôsob sa považoval za najopodstatnenejší s ohľadom na nedostatok iných informácií spôsobený chýbajúcou spoluprácou.

3.2.2.3. Vývozná cena

(44) So zreteľom na nespoluprácu čínskych vyvážajúcich výrobcov boli vývozné ceny stanovené v súlade s článkom 18 základného nariadenia, t. j. na základe databázy podľa článku 14 ods. 6, pokiaľ ide o dovoz do Únie počas obdobia revízneho prešetrovania čínskymi vyvážajúcimi výrobcami, ktorým počas pôvodného prešetrovania nebolo priznané THZ.

3.2.2.4. Porovnanie

(45) Komisia porovnala normálnu hodnotu a vývoznú cenu stanovenú na základe ceny zo závodu. Ak to bolo odôvodnené potrebou zabezpečiť spravodlivé porovnanie, vývozná cena a normálna hodnota sa upravili s cieľom zohľadniť rozdiely, ktoré ovplyvňujú ceny a porovnateľnosť cien, v súlade s článkom 2 ods. 10 základného nariadenia. Vykonali sa úpravy s cieľom zohľadniť náklady na námornú prepravu, manipuláciu a vnútrozemskú dopravu na základe verejne dostupných informácií a informácií v žiadosti v súlade s článkom 18 základného nariadenia.

3.2.2.5. Dumpingové rozpätie

(46) Komisia v súlade s článkom 2 ods. 11 a ods. 12 základného nariadenia porovnala vážený priemer normálnej hodnoty s váženou priemernou vývoznou cenou stanovenou uvedeným spôsobom.

(47) Vážený priemer dumpingového rozpätia na tomto základe, vyjadrený ako percentuálny podiel ceny CIF (náklady, poistenie a prepravné) na hranici Únie, clo nezaplatené, presahoval 100 %.

3.3. **Vývoj dovozu v prípade zrušenia opatrení**

(48) V nadväznosti na zistenie dumpingu počas obdobia revízneho prešetrovania Komisia analyzovala, či existuje pravdepodobnosť pokračovania dumpingu, ak by sa opatrenia zrušili. Analyzovali sa tieto prvky: výrobná kapacita a voľná kapacita v Číne, správanie čínskeho vývozu v iných tretích krajinách a atraktívnosť trhu Únie.

(49) Vzhľadom na nespoluprácu čínskych vyvážajúcich výrobcov boli v súlade s článkom 18 základného nariadenia zistenia týkajúce sa pravdepodobnosti opätovného výskytu dumpingu uvedené ďalej založené na dostupných údajoch, predovšetkým na zdrojoch uvedených v odôvodnení 29.

3.3.1. *Výrobná kapacita a voľná kapacita v Číne*

(50) Čínska výrobná kapacita bola odhadnutá pomocou zhromaždených verejne dostupných údajov týkajúcich sa desiatich známych čínskych výrobcov uhličitanu bárnatého ([8]). Ich deklarovaná výrobná kapacita dosahovala v období revízneho prešetrovania kumulatívne ročnú kapacitu najmenej 428 000 ton, čo je viac ako päťnásobok celkovej spotreby Únie (77 099 ton), ako je uvedené v odôvodnení 62 ďalej v texte, a približne trojnásobok celkového ročného obchodu s uhličitanom bárnatým podľa údajov COMTRADE za rok 2015 ([9]).

(51) Pokiaľ ide o voľnú kapacitu, a vzhľadom na absenciu akýchkoľvek iných informácií, sa ako základ použili zistenia predchádzajúceho revízneho prešetrovania pred uplynutím platnosti. Z tohto dôvodu sa usúdilo, že voľná kapacita v Číne dosahuje úroveň 280 000 ton ([10]).

(52) Prešetrovaním sa neodhalil žiadny náznak, že by sa výrobná kapacita uhličitanu bárnatého v Číne oproti predchádzajúcemu revíznemu prešetrovaniu pred uplynutím platnosti významne zmenila. Prešetrovaním sa rovnako nezistilo, že sa spotreba v Číne výrazne zvýši alebo že by svetový trh s uhličitanom bárnatým v blízkej budúcnosti dokázal absorbovať takúto voľnú kapacitu.

(53) Komisia preto usúdila, že veľká voľná kapacita udávaná v predchádzajúcom revíznom prešetrovaní pred uplynutím platnosti zostala zväčša na rovnakej úrovni a že neexistujú žiadne náznaky, že by sa to v blízkej budúcnosti malo podstatne zmeniť.

(54) Na tomto základe sa usúdilo, že voľná kapacita v Číne predstavuje viac ako trojnásobok celkovej spotreby Únie počas obdobia revízneho prešetrovania.

3.3.2. *Čínske vývozné správanie v iných tretích krajinách*

(55) Pokiaľ ide o vývozné správane Číny v iných tretích krajinách, zistilo sa, že predaj na šiestich najväčších vývozných trhoch bez zavedených opatrení ([11]), t. j. v Brazílii, Egypte, Iráne, Japonsku, Mexiku a Rusku, sa vykonával za dumpingové ceny. Z porovnania čínskych vývozných cien na týchto šiestich trhoch vychádzajúcich z databázy čínskych vývozných štatistík s normálnou hodnotou stanovenou pre spoločnosti, ktorým nebolo priznané THZ, ako sa uvádza v odôvodnení 42, vyplynuli dumpingové rozpätia, ktoré sa pohybovali od približne 55 % do vyše 70 % v závislosti od konkrétneho vývozného trhu. Tento vývoz predstavoval 46 % celkového vývozu Číny do iných tretích krajín počas obdobia revízneho prešetrovania, a preto sa považoval za reprezentatívny.

([8]) Referencia: Hubei Jingshan Chutian Barium Salt Corp. Ltd: http://www.jingyan.com/index.php?lang=en údaje z 9. januára 2017; Zaozhuang Yongli Chemical Co.: http://lylchem.com/English/index.asp údaje z 9. januára 2017; Guizhou Hongkaj Chemical Co. Ltd.: http://www.guizhouhongkaichemicalcoltd.enic.pk/ údaje z 9. januára 2017; Hengyang Hong Xiang Co. Ltd.: http://www.yp.net.cn/english/search/printSingleDetailed.asp?i=C%19yK0%08i%40RY_jV%40&p=14 údaje z 9. januára 2017; Guizhou Red Star Developing Co.: http://www.redstarchem.com.cn/_d273694355.htm údaje z 9. januára 2017; Hebei Xinji Chemical Group Co. Ltd.: http://www.hhxj.chemchina.com/hbxjen/gywm/dsj/B700106web_1.htm údaje z 9. januára 2017; Henan Huaxing Barium Industry Co., Ltd.: https://www.fuzing.com/barium-carbonate-(manufacturer-of-China)/l/9c037042-e065-1f8f-a97a-04b07ac7793b údaje z 9. januára 2017; SHAANXI ANKANG JIANGHUA GROUP CO, LTD: Chemický podnik Jianghua: http://www.jianghuagroup.com/template/structureen.htm údaje z 19. januára 2017; Hengyang Wanfeng Chemical Co, Ltd.: http://www.wf-chem.com/pages/about.htm údaje z 9. januára 2017; Hounan Chenzhou Chemical Industry Co, Ltd.: http://www.chinachenzhou.com/cgi/search-en.cgi?f=introduction_en_1_+company_en_1_&t=introduction_en_1 údaje z 9. januára 2017.

([9]) COMTRADE HS6 údaje pre výrobok 283660: svetový vývoz 141 766 ton, svetový dovoz 137 554 ton.

([10]) Odôvodnenie 71 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 831/2011.

([11]) *Zdroj*: Databáza čínskych vývozných štatistík.

3.3.3. *Atraktívnosť trhu Únie*

(56) Z prešetrovania vyplynulo, že na základe databázy čínskych vývozných štatistík boli ceny z Číny na šiestich najväčších vývozných trhoch tretích krajín bez zavedených opatrení v priemere nižšie ako vývozné ceny do Únie počas rovnakého obdobia (obdobie revízneho prešetrovania). Priemerná čínska cena prešetrovaného výrobku v Únii bola 397 EUR/tona, pričom priemerná cena podobného výrobku na vývoz na šesť najväčších vývozných trhov Číny bola 345 EUR/tona. Uvedené sa vzťahuje na približne 90 % celkového objemu čínskeho vývozu na trhy iných tretích krajín vrátane šiestich najväčších, ktoré sú uvedené v odôvodnení 55. Komisia na tomto základe usúdila, že trh Únie je pre čínskych vývozcov atraktívny, keďže môžu dosahovať vyššie zisky prostredníctvom vyšších predajných cien a pritom stále podhodnocovať ceny výrobného odvetvia Únie, ako je preukázané v odôvodnení 73.

(57) Atraktívnosť trhu Únie možno ďalej preukázať aj pretrvávajúcou vysokou prítomnosťou čínskych vývozcov na trhu Úniu napriek platným opatreniam. V tejto súvislosti sa od roku 2003, t. j. pred nadobudnutím účinnosti existujúcich opatrení, do konca obdobia súčasného revízneho prešetrovania trhový podiel čínskeho dovozu zvýšil z takmer 50 % na 59 % až 73 %. Hoci celosvetový objem vývozu z Číny sa znížil zo 130 000 ton v roku 2009 na 125 000 ton v roku 2015 ([12]), čínsky vývoz do Únie sledoval opačný trend a zvýšil sa z 37 341 ton v roku 2009 na 51 919 ton v roku 2015, čo jasne dokazuje záujem čínskych vyvážajúcich výrobcov o trh Únie. Ako už bolo uvedené, tento vývoj nastal napriek platným opatreniam.

(58) Z prešetrovania navyše vyplynulo, že dva významné vývozné trhy s uhličitanom bárnatým, konkrétne USA a India, majú zavedené antidumpingové opatrenia proti Číne a že tretí najvýznamnejší vývozný trh, Brazília, uplatňuje vysoké dovozné clo vo výške 10 %, čím sú tieto trhy účinne chránené pred významným dovozom. Preto, ako aj s ohľadom na závery v odôvodnení 52, t. j. že trh s uhličitanom bárnatým je stabilný bez významného zvýšenia celkovej úrovne celosvetovej spotreby, je v prípade zrušenia opatrení nepravdepodobné, že by akákoľvek voľná kapacita v Číne smerovala na uvedené trhy, a pravdepodobnejšie je, že bude smerovať na trh Únie.

3.4. **Záver o pravdepodobnosti pokračovania dumpingu**

(59) Dumpingové rozpätia stanovené počas obdobia revízneho prešetrovania, veľká odhadovaná výrobná kapacita, veľká voľná kapacita v kombinácii s praxou Číny vykonávať dumping uhličitanu bárnatého na svojich vývozných trhoch a atraktívnosť trhu Únie naznačujú, že zrušenie opatrení by pravdepodobne viedlo k významnému zvýšeniu vývozu do Únie. Vzhľadom na dumpingové rozpätie zistené počas obdobia revízneho prešetrovania je ďalej pravdepodobné, že budúci vývoz sa bude realizovať za výrazne dumpingové ceny. Komisia preto dospela k záveru, že v prípade zrušenia opatrení existuje veľká pravdepodobnosť pokračovania dumpingu.

4. PRAVDEPODOBNOSŤ POKRAČOVANIA ALEBO OPÄTOVNÉHO VÝSKYTU UJMY

4.1. **Vymedzenie výrobného odvetvia Únie a výroby v Únii**

(60) Jediný spolupracujúci výrobca Únie predstavoval počas obdobia revízneho prešetrovania 100 % výroby uhličitanu bárnatého v Únii. Komisia preto usúdila, že predstavuje výrobné odvetvie Únie v zmysle článku 4 ods. 1 základného nariadenia a ďalej sa naňho odkazuje ako na „výrobné odvetvie Únie“ v zmysle článku 4 ods. 1 základného nariadenia.

4.2. **Predbežná poznámka**

(61) Keďže v Únii je len jeden výrobca, z dôvodov zachovania dôvernosti nie sú údaje týkajúce sa spotreby Únie, trhových podielov, výpočtu rozpätia cenového podhodnotenia a výpočtu rozpätia predaja pod cenu uvedené presne s cieľom zachovať dôvernosť podľa článku 19 základného nariadenia. Komisia sa namiesto toho usilovala uviesť rozpätia s cieľom predsa len zaručiť práva na obhajobu zainteresovaných strán, aby mohli pochopiť metodiku Komisie.

([12]) Obidva údaje pochádzajú z databázy čínskych vývozných štatistík za roky 2009 a 2015.

4.3. **Spotreba v Únii**

(62) Spotreba v Únii sa vypočítala sčítaním overeného celkového predaja v Únii zo strany výrobcu v Únii a celkového dovozu z tretích krajín na základe údajov Eurostatu.

(63) Spotreba Únie sa na tomto základe vyvíjala takto:

Tabuľka 1

Spotreba v Únii

	2013	2014	2015	ORP
Spotreba v Únii (v tonách)	[68 500 – 83 800]	[71 800 – 87 800]	[70 000 – 85 500]	[69 400 – 84 400
Index (2013 = 100)	*100*	*105*	*102*	*101*

Zdroj: Overený dotazník výrobného odvetvia Únie a štatistické údaje Eurostatu.

(64) Od roku 2013 do roku 2014 sa spotreba v Únii zvýšila o 5 % a následne sa od roku 2014 do ORP znížila o 4 %. Celkovo zostala spotreba v Únii počas posudzovaného obdobia stabilná, len s miernym zvýšením o 1 %.

4.4. **Dovoz z dotknutej krajiny**

(65) Vzhľadom na nespoluprácu čínskych vyvážajúcich výrobcov v tomto prešetrovaní Komisia použila na určenie objemu dovozu z Číny do Únie a dovozných cien počas posudzovaného obdobia štatistické údaje dostupné z Eurostatu a štatistické údaje dostupné v databáze podľa článku 14 ods. 6.

4.4.1. *Objem a podiel dovozu z dotknutej krajiny na trhu*

(66) Komisia stanovila objem dovozu na základe údajov Eurostatu. Na tomto základe sa dovoz do Únie z dotknutej krajiny a jej podiel na trhu vyvíjali takto:

Tabuľka 2

Objem dovozu a podiel na trhu

	2013	2014	2015	ORP
Čínsky dovoz (v tonách)	49 275	53 296	51 919	49 117
Index	*100*	*108*	*105*	*100*
Podiel Číny na trhu (%)	[60 – 75]	[62 – 80]	[62 – 80]	[59 – 73]
Index	*100*	*103*	*103*	*98*

Zdroj: Štatistické údaje Eurostatu.

(67) Čínsky dovoz zostal v posudzovanom období pomerne stabilný. Od roku 2013 do roku 2014 sa objem dovozu zvýšil o 8 % a následne sa od roku 2014 do ORP znížil opäť o 8 %. Celkovo bol vývoj dovozu v súlade s vývojom spotreby v Únii.

(68) Celkovo zostal čínsky podiel na trhu počas posudzovaného obdobia stabilný, len s miernym znížením o 2 %. Od roku 2013 do roku 2014 sa podiel na trhu zvýšil o 3 % až na úroveň 62 % až 80 %, v roku 2015 zostal stabilný a následne sa v ORP znížil o 5 % na úroveň 59 % až 73 %.

(69) Zo štatistických údajov dostupných v databáze podľa článku 14 ods. 6 vyplynulo, že čínsky dovoz do Únie vykonávali najmä dvaja čínski vyvážajúci výrobcovia, ktorým bolo v pôvodnom prešetrovaní priznané THZ. V posudzovanom období predstavovali tieto dve spoločnosti viac ako 75 % celkového čínskeho dovozu.

4.4.2. *Ceny dovozu z dotknutej krajiny a cenové podhodnotenie*

(70) Komisia stanovila vývoj cien čínskeho dovozu na základe štatistických údajov Eurostatu. Priemerná cena dovozu z ČĽR do Únie sa vyvíjala takto:

Tabuľka 3

Dovozné ceny

	2013	2014	2015	ORP
Čínske dovozné ceny [1] (EUR/tona)	378	354	403	397
Index	*100*	*94*	*107*	*105*

[1] Ceny nezahŕňajú zavedené antidumpingové clá.
Zdroj: Štatistické údaje Eurostatu.

(71) Ceny dovozu z Číny sa od roku 2013 do roku 2014 znížili o 6 %, následne sa v roku 2015 zvýšili o 13 % a napokon sa v ORP znížili o 2 %. Celkovo sa počas posudzovaného obdobia ceny dovozu z Číny zvýšili o 5 %. Toto zvýšenie cien je v súlade so zvýšením predajných cien výrobného odvetvia Únie na trhu Únie, ako je opísané v odôvodnení 91, čo bolo v posudzovanom období približne 4 %.

(72) Vzhľadom na nespoluprácu čínskych vyvážajúcich výrobcov, na ktorých sa vzťahovalo toto prešetrovanie, Komisia určila cenové podhodnotenie počas obdobia revízneho prešetrovania porovnaním:

— váženej priemernej predajnej ceny výrobcu v Únii účtovanej nezávislým zákazníkom na trhu Únie, upravenej na úroveň ceny zo závodu, a

— priemernej čínskej dovoznej ceny založenej na databáze podľa článku 14 ods. 6 vrátane antidumpingových ciel s príslušnými úpravami týkajúcimi sa nákladov vzniknutých po dovoze. Databáza štatistických údajov podľa článku 14 ods. 6 poskytuje konkrétne údaje o dovozných cenách čínskych vyvážajúcich výrobcov, ktorým bolo v pôvodnom prešetrovaní priznané THZ, čo umožňovalo výpočet individuálneho rozpätia cenového podhodnotenia.

(73) Výsledok porovnania bol vyjadrený ako percentuálny podiel priemernej váženej ceny výrobného odvetvia Únie počas obdobia revízneho prešetrovania a pohyboval sa v rozmedzí 32 % až 37 % a 27 % až 31 % pre čínskych vyvážajúcich výrobcov, ktorým bolo priznané THZ. Rozpätie cenového podhodnotenia zvyšných čínskych vyvážajúcich výrobcov, na ktorých sa vzťahuje zostatkové clo, sa pohybovalo v rozmedzí 31 % až 35 %.

4.5. **Dovoz z iných tretích krajín**

(74) V nasledujúcej tabuľke sa uvádza objem dovozu do Únie z tretích krajín iných ako dotknutá krajina. Tento vývoj množstva a cien vyplýva z údajov Eurostatu. Dovoz do Únie z tretích krajín sa vyvíjal takto:

Tabuľka 4

Objem dovozu, podiel na trhu a ceny z iných tretích krajín

	2013	2014	2015	ORP
Dovoz z iných tretích krajín (v tonách)	87	8	20	2 007
Index	*100*	*9*	*23*	*2 299*
Podiel iných tretích krajín na trhu (%)	[0,05 – 0,2]	[0,01 – 0,05]	[0,01 – 0,05]	[1 – 5]
Index	neuvádza sa	neuvádza sa	neuvádza sa	100

	2013	2014	2015	ORP
Dovoz z tretích krajín (EUR/tona)	3 468	8 672	4 106	388
Index	neuvádza sa	neuvádza sa	neuvádza sa	100

Zdroj: Štatistické údaje Eurostatu.

(75) V tabuľke 4 sú uvedené údaje, ktoré zhromaždila Komisia a ktoré sa týkajú objemu dovozu, podielu na trhu a dovozných cien prešetrovaného výrobku z iných tretích krajín. Komisia poznamenáva, že na podiel iných tretích krajín na trhu v období rokov 2013 až 2015 a na dovozné ceny prešetrovaného výrobku z iných tretích krajín sa v období rokov 2013 až 2015 nepoužila žiadna indexácia. Odôvodnenie: objem dovozu z iných tretích krajín na trh Únie mal v období rokov 2013 až 2015 len marginálne rozmery (t. j. menej ako 100 ton), čo predstavuje zanedbateľný celkový podiel na trhu vo výške 0,01 % až 0,2 % celkového dovozu. Ak by sa uplatnila indexácia podobne ako na objem dovozu aj na tieto riadky, viedlo by to k nereprezentatívnemu a zavádzajúcemu trendu (ak by sa pre rok 2013 použil index 100, riadok obsahujúci trhový podiel by vyzeral takto: 2014 ako 8 775, 2015 ako 22 516 a ORP ako 2 279). To isté platí, ak by sa indexácia uplatnila na riadok ceny dovozu z iných tretích krajín (t. j. v prípade, ak by sa pre rok 2013 použil index 100, vývoj by vyzeral takto: 2014 ako 250, 2015 ako 118 a ORP ako 11). Keďže je nepopierateľné, že tieto čísla by presne neodzrkadľovali situáciu, ktorá má byť zachytená v tabuľke 4, Komisia sa rozhodla výnimočne nevykonať indexáciu oproti prvému roku posudzovaného obdobia pre podiel na trhu iných tretích krajín a priemerné dovozné ceny prešetrovaného výrobku z týchto krajín, a namiesto toho použila ako referenčné až údaje z ORP.

(76) Z údajov v tabuľke 4 však možno aj tak vyvodiť určitý vývoj. Konkrétne sa počas ORP dovoz zvýšil z 87 na 2 007 ton, čo zodpovedá celkovému podielu na trhu v rozmedzí 1 % až 5 %. India predstavovala počas ORP s 1 986 tonami väčšinu tohto dovozu z iných tretích krajín. Priemerná cena dovozu počas ORP bola udávaná ako 388 EUR/tona. Táto cenová úroveň bola mierne pod priemerom čínskych cien na trhu Únie bez antidumpingových ciel (397 EUR/tona), ale výrazne nižšia ako ceny výrobného odvetvia Únie. V každom prípade, keďže objem dovozu z iných tretích krajín nebol významný, nemohol byť podstatne ovplyvnený hospodárskou situáciou výrobného odvetvia Únie.

4.6. **Hospodárska situácia výrobného odvetvia Únie**

4.6.1. *Všeobecné poznámky*

(77) V súlade s článkom 3 ods. 5 základného nariadenia zahŕňalo skúmanie vplyvu dumpingového dovozu na výrobné odvetvie Únie hodnotenie všetkých ekonomických ukazovateľov, ktoré mali počas posudzovaného obdobia vplyv na stav výrobného odvetvia Únie.

(78) Treba poznamenať, že, keďže výrobné odvetvie Únie tvorí len jeden výrobca, citlivé obchodné údaje sa museli uviesť vo forme indexov.

(79) Komisia vyhodnotila ekonomické ukazovatele týkajúce sa výrobného odvetvia Únie na základe overených údajov z vyplnených dotazníkov jediného výrobcu z Únie.

4.6.2. *Výroba, výrobná kapacita a využitie kapacity*

(80) Celková výroba, výrobná kapacita a využitie kapacity v Únii sa v posudzovanom období vyvíjali takto:

Tabuľka 5

Výroba, výrobná kapacita a využitie kapacity v Únii

	2013	2014	2015	ORP
Výroba (*index*)	*100*	*120*	*115*	*107*
Výrobná kapacita (*index*)	*100*	*100*	*100*	*100*
Využitie kapacity (%)	61	74	70	65

Zdroj: Overený dotazník výrobného odvetvia Únie.

(81) Výroba výrobného odvetvia Únie sa v posudzovanom období zvýšila o 7 %, pričom jeho výrobná kapacita zostala nezmenená. Výrobné odvetvie Únie v roku 2014 výrazne zvýšilo svoju výrobu o 20 %, do obdobia revízneho prešetrovania ju však postupne znižovalo. V dôsledku toho sa v posudzovanom období zlepšilo využitie kapacity výrobného odvetvia Únie o 4 %, pričom v období revízneho prešetrovania dosiahlo úroveň 65 %.

4.6.3. *Objem predaja a podiel na trhu*

(82) Objem predaja a podiel na trhu výrobného odvetvia Únie sa v posudzovanom období vyvíjali takto:

Tabuľka 6

Objem predaja a podiel na trhu

	2013	2014	2015	ORP
Objem predaja (*index*)	*100*	*100*	*97*	*97*
Podiel na trhu (*index*)	*100*	*94*	*94*	*96*

Zdroj: Overený dotazník výrobného odvetvia Únie a Eurostat.

(83) Počas posudzovaného obdobia sa úroveň objemu predaja výrobného odvetvia Únie znížila o 3 %.

(84) Podiel výrobného odvetvia Únie na trhu sa od roku 2013 do roku 2015 znížil o 6 % a následne sa mierne zvýšil (o 2 %) od roku 2015 do ORP. Celkovo sa počas posudzovaného obdobia znížil o 4 %.

4.6.4. *Rast*

(85) Medzi rokom 2013 a ORP sa spotreba Únie zvýšila o 1 %. Objem predaja výrobného odvetvia Únie sa znížil o 3 %, čo sa prejavilo v znížení podielu na trhu o 4 %.

4.6.5. *Zamestnanosť a produktivita*

(86) Zamestnanosť a produktivita sa počas posudzovaného obdobia vyvíjali takto:

Tabuľka 7

Zamestnanosť a produktivita

	2013	2014	2015	ORP
Zamestnanosť (*index*)	*100*	*114*	*117*	*108*
Produktivita (*index*)	*100*	*106*	*99*	*99*

Zdroj: Overený dotazník výrobného odvetvia Únie.

(87) Počet zamestnancov vo výrobnom odvetví Únie sa počas posudzovaného obdobia zvýšil o 8 %. V roku 2014 sa v dôsledku zvýšenia výroby produktivita zvýšila o 6 %, nasledujúci rok však klesla. Následkom toho produktivita počas posudzovaného obdobia klesla o 1 %.

4.6.6. *Veľkosť dumpingového rozpätia a zotavenie z minulého dumpingu*

(88) Antidumpingové opatrenia sú proti dovozu z Číny zavedené od roku 2005.

(89) Ako je uvedené v odôvodneniach 35 až 47, dumpingové rozpätia čínskych výrobcov boli počas obdobia revízneho prešetrovania výrazne nad úrovňou *de minimis*. Vzhľadom na pokračujúci dovoz značných objemov uhličitanu bárnatého za dumpingové ceny z Číny je vplyv na hospodársku situáciu výrobného odvetvia Únie značný.

4.6.7. *Ceny a faktory ovplyvňujúce ceny*

(90) Priemerné jednotkové predajné ceny výrobného odvetvia Únie účtované neprepojeným zákazníkom a jednotkové náklady výroby sa v posudzovanom období vyvíjali takto:

Tabuľka 8

Priemerné predajné ceny a jednotkové náklady

	2013	2014	2015	ORP
Priemerná jednotková predajná cena v Únii (*index*)	*100*	*102*	*103*	*104*
Jednotkové výrobné náklady (*index*)	*100*	*91*	*93*	*95*

Zdroj: Overený dotazník výrobného odvetvia Únie.

(91) Priemerné jednotkové predajné ceny výrobného odvetvia Únie sa v priebehu posudzovaného obdobia zvýšili o 4 %. Ako je opísané v odôvodnení 71, toto zvýšenie cien bolo v rovnakom rozsahu ako zvýšenie cien pozorované v prípade čínskeho dovozu.

(92) Jednotkové výrobné náklady výrobného odvetvia Únie sa od roku 2013 do roku 2014 znížili o 9 % a následne sa od roku 2014 do obdobia revízneho prešetrovania mierne zvýšili (o 4 %). Celkovo sa počas posudzovaného obdobia znížili o 5 %, čiastočne z dôvodu zvýšenia efektívnosti dosiahnutého racionalizáciou výrobného procesu a znížením fixných nákladov (na tonu), čo bolo možné vďaka zvýšeniu objemu výroby.

(93) Ako sa zistilo už počas predchádzajúceho revízneho prešetrovania pred uplynutím platnosti, výrobné odvetvie Únie vyrába v tom istom závode dva výrobky: uhličitan bárnatý a uhličitan strontnatý. Kombinovaná výroba týchto dvoch výrobkov umožňuje zmiernenie fixných nákladov. Počas posudzovaného obdobia prechádzalo výrobné odvetvie Únie reštrukturalizáciou výrobného procesu z tzv. postupných operácií na paralelnú ([13]) výrobu so spoločným vybavením. Výsledkom sú úspory nákladov, racionalizácia výrobných tokov, a teda nárast efektívnosti.

4.6.8. *Náklady práce*

(94) Priemerné náklady práce výrobného odvetvia Únie sa počas posudzovaného obdobia vyvíjali takto:

Tabuľka 9

Priemerné náklady práce na zamestnanca

	2013	2014	2015	ORP
Priemerné náklady práce na zamestnanca (*index*)	*100*	*100*	*103*	*107*

Zdroj: Overený dotazník výrobného odvetvia Únie.

(95) V období medzi rokom 2013 a ORP sa priemerné náklady práce na zamestnanca výrobcu z Únie zvýšili o 7 %.

([13]) Postupné operácie označujú striedavú výrobu obidvoch výrobkov na tých istých výrobných linkách; paralelná výroba označuje súbežnú výrobu obidvoch výrobkov na rôznych linkách. Niektoré vybavenie je spoločné a používa sa na obidvoch výrobných linkách.

4.6.9. *Zásoby*

(96) Zásoby výrobného odvetvia Únie sa počas posudzovaného obdobia vyvíjali takto:

Tabuľka 10

Zásoby

	2013	2014	2015	ORP
Konečný stav zásob (*index*)	*100*	*131*	*125*	*74*
Konečný stav zásob ako percentuálny podiel výroby (%)	20	22	22	14
Index	*100*	*109*	*108*	*69*

Zdroj: Overený dotazník výrobného odvetvia Únie.

(97) Výrobné odvetvie Únie počas jedného mesiaca ročne zastavuje výrobu na účely údržby. Počas obdobia revízneho prešetrovania bolo zastavenie výroby predĺžené na deväť týždňov z dôvodu zníženej úrovne dopytu v porovnaní s predchádzajúcimi rokmi. Koniec obdobia revízneho prešetrovania sa časovo zhodoval s procesom obnovy zásob a obnovenia normálnej prevádzky po uvedenom zastavení výroby, keď boli zásoby na minimálnej úrovni. Od roku 2013 do roku 2015 boli zásoby počítané počas rovnakého obdobia roka, keď boli zásoby na priemernej úrovni.

(98) Konečný stav zásob výrobného odvetvia Únie sa od roku 2013 do roku 2014 zvýšil o 31 % a následne sa od roku 2014 do roku 2015 znížil o 6 %. Od roku 2015 do ORP sa zásoby znížili o 51 %. V posudzovanom období sa všetky konečné stavy zásob znížili o 26 %.

(99) Konečný stav zásob ako percentuálny podiel výroby sa od roku 2013 do roku 2015 zvýšil o 2 percentuálne body na úroveň 22 % a následne sa v období revízneho prešetrovania znížil na 14 %.

4.6.10. *Ziskovosť, peňažný tok, investície, návratnosť investícií a schopnosť získať kapitál*

(100) Ziskovosť, peňažný tok, investície a návratnosť investícií výrobného odvetvia Únie sa počas posudzovaného obdobia vyvíjali takto:

Tabuľka 11

Ziskovosť, peňažný tok, investície a návratnosť investícií

	2013	2014	2015	ORP
Ziskovosť z celkového predaja v Únii neprepojeným zákazníkom (% z obratu z predaja)	[– 10 až – 20]	[0 až – 10]	[0 až – 10]	[0 až – 10]
Ziskovosť celkového predaja v Únii neprepojeným zákazníkom (*index*)	*– 100*	*– 40*	*– 41*	*– 46*
Peňažný tok (*index*)	*100*	*– 402*	*35*	*152*
Investície (*index*)	*100*	*107*	*85*	*81*
Návratnosť investícií (*index*)	*100*	*172*	*189*	*170*

Zdroj: Overený dotazník výrobného odvetvia Únie.

(101) Komisia stanovila ziskovosť výrobného odvetvia Únie tak, že čistý zisk z predaja podobného výrobku neprepojeným zákazníkom v Únii pred zdanením vyjadrila ako percentuálny podiel obratu z tohto predaja. Výrobné odvetvie Únie v posudzovanom období zaznamenávalo sústavné straty. Ziskovosť sa od roku 2013 do roku 2014 zlepšila o 60 % a následne sa v období revízneho prešetrovania znížila o 6 %. Celkovo zostala ziskovosť napriek zvýšeniu o 54 % počas posudzovaného obdobia záporná.

(102) Peňažný tok, ktorý predstavuje schopnosť výrobcov z Únie samofinancovať svoje činnosti, sa od roku 2013 do roku 2014 znížil na zápornú úroveň o 502 %, následne do ORP nepretržite rástol. V posudzovanom období sa peňažný tok zvýšil o 52 %.

(103) V období rokov 2013 až 2014 sa investície zvýšili o 7 % a potom sa na konci obdobia revízneho prešetrovania v porovnaní s rokom 2014 znížili o 26 %. Celkovo sa investície počas posudzovaného obdobia znížili o 19 %. Investície počas rokov 2013 a 2014 boli vyššie z dôvodu reštrukturalizácie výrobného procesu, ktorej cieľom bolo dosiahnuť zlepšenie pracovných tokov, racionalizáciu nákladov a nárast efektívnosti. Od roku 2015 do obdobia revízneho prešetrovania sa hlavné investície týkali výmeny vybavenia.

(104) Návratnosť investícií je zisk vyjadrený ako percentuálny podiel z čistej účtovnej hodnoty investícií. Počas posudzovaného obdobia bola záporná. V roku 2015 sa zvýšila o 89 % v porovnaní s rokom 2012 a potom sa v ORP znížila o 19 %. Celkovo sa návratnosť investícií v posudzovanom období zvýšila o 70 % v súlade so ziskovosťou.

4.6.11. *Záver o ujme*

(105) V posudzovanom období vykázali niektoré ukazovatele ako objem výroby, využitie kapacity, zamestnanosť a jednotková predajná cena mierne zlepšenie. Jednotkové výrobné náklady sa čiastočne znížili vďaka nárastu efektívnosti a zvýšeniu objemu výroby.

(106) Výrobné odvetvie Únie však aj tak v posudzovanom období zaznamenávalo sústavné straty; miera využitia kapacity bola nízka a návratnosť investícií bola záporná. Výrobnému odvetviu Únie sa v prostredí stabilnej spotreby znížil aj podiel na trhu.

(107) Vzhľadom na uvedené skutočnosti Komisia dospela k záveru, že výrobné odvetvie Únie počas obdobia revízneho prešetrovania naďalej trpelo značnou ujmou.

(108) Z prešetrovania vyplynulo, že, ako je opísané v odôvodneniach 66 až 69, v posudzovanom období vstúpil na trh Únie veľký objem dumpingového dovozu z Číny. V dôsledku toho bol uhličitan bárnatý s pôvodom v Číne naďalej najspotrebúvanejším na trhu Únie a držal si vysoký a stabilný podiel na trhu, ktorý sa v posudzovanom období pohyboval od 59 % do 73 % a od 62 % do 80 %.

(109) Napriek tomu, že priemerné ceny čínskeho dumpingového dovozu sa v posudzovanom období zvýšili o 5 %, tieto ceny zostali na podstatne nižších úrovniach ako ceny výrobného odvetvia Únie. Počas obdobia revízneho prešetrovania, ako je opísané v odôvodnení 73, dumpingový dovoz z Číny podhodnocoval ceny výrobného odvetvia Únie o 28,7 % až 34,4 %. Vzhľadom na veľký objem značne dumpingového dovozu z Číny, ktorý vyvíjal výrazný cenový tlak na trh Únie, nemohlo výrobné odvetvie Únie dostatočne zvýšiť svoje predajné ceny tak, aby mohlo pokryť svoje výrobné náklady. Dokazuje to rozpätie predaja pod cenu stanovené pre čínsky dovoz vrátane antidumpingových ciel v rozmedzí od 62 % do 71 % a od 83 % do 95 %.

(110) Na základe uvedeného Komisia dospela k záveru, že veľký objem dovozu z Číny za značne nízke dumpingové ceny sa podpísal pod situáciu výrobného odvetvia Únie spôsobujúcu ujmu a že tento dovoz mal rozhodujúcu úlohu pri značnej ujme, ktorú utrpelo výrobné odvetvie Únie.

4.7. **Pravdepodobnosť pokračovania ujmy**

4.7.1. *Predbežné poznámky*

(111) Z prešetrovania vyplynulo, že čínsky dovoz sa v priebehu obdobia revízneho prešetrovania uskutočňoval za dumpingové ceny a že existuje pravdepodobnosť pokračovania dumpingu, ak by uplynula platnosť opatrení.

(112) Keďže výrobné odvetvie Únie v dôsledku čínskeho dovozu stále trpí značnou ujmou, v súlade s článkom 11 ods. 2 základného nariadenia sa posúdila pravdepodobnosť pokračovania ujmy, ak by uplynula platnosť opatrení proti Číne.

(113) S cieľom určiť pravdepodobnosť pokračovania ujmy sa analyzovali tieto prvky: výrobná a voľná kapacita v Číne, atraktívnosť trhu Únie, očakávaná cenová úroveň čínskeho dovozu na trh Únie a predpokladaný vplyv na výrobné odvetvie Únie.

(114) Ako je uvedené v odôvodnení 28, z dôvodu nespolupráce čínskych vyvážajúcich výrobcov bola táto analýza založená na článku 18 základného nariadenia.

4.7.2. *Výrobná a voľná kapacita v Číne a atraktívnosť trhu Únie*

(115) Ako je uvedené v odôvodneniach 50 až 54, dostupné voľné kapacity v Číne boli značné, t. j. približne 280 000 ton. Táto voľná kapacita teda predstavovala viac ako trojnásobok celkovej spotreby Únie počas obdobia revízneho prešetrovania.

(116) Podobne na základe porovnania čínskych vývozných cien do Únie a na trhy iných tretích krajín, pretrvávajúcej významnej prítomnosti čínskeho dovozu na trhu Únie, ako aj ciel platných na iných veľkých vývozných trhoch pre čínskych vyvážajúcich výrobcov Komisia usúdila, že trh Únie je atraktívny pre čínskych vyvážajúcich výrobcov, ako je opísané v odôvodneniach 56 až 58.

(117) Komisia na tomto základe dospela k záveru, že ak by uplynula platnosť opatrení, čínska voľná kapacita bude pravdepodobne presmerovaná do Únie.

4.7.3. *Ceny čínskeho dovozu*

(118) Na stanovenie orientačnej cenovej hladiny, ktorú čínsky uhličitan bárnatý dovážaný na trh Únie pravdepodobne dosiahne v prípade zrušenia platnosti opatrení, sa zohľadnila úroveň cien čínskeho dovozu do Únie bez antidumpingových ciel. Z porovnania počas obdobia revízneho prešetrovania vyplynulo, že čínske ceny bez antidumpingových ciel boli celkovo priemerne o 35 % nižšie ako ceny výrobného odvetvia Únie. V prípade dvoch spoločností, ktorým bolo v pôvodnom prešetrovaní priznané THZ, boli ceny nižšie ako ceny výrobného odvetvia Únie o 33 % až 38 % a o 28 % až 32 %, v uvedenom poradí. Pokiaľ ide o zvyšných čínskych vyvážajúcich výrobcov, na ktorých sa vzťahovalo zostatkové clo, cenový rozdiel bol o 40 % až 46 % nižší ako ceny výrobného odvetvia Únie.

(119) Ďalej sa analyzovali úrovne cien, za ktoré bol uhličitan bárnatý vyvážaný z Číny do iných tretích krajín. Zistilo sa, že čínske ceny v iných tretích krajinách sú priemerne nižšie ako ceny výrobného odvetvia Únie od približne 25 % do približne 45 %.

(120) Komisia na tomto základe dospela k záveru, že v prípade zrušenia opatrení dovoz z Číny pravdepodobne vyvinie na výrobné odvetvie Únie ešte väčší cenový tlak ako tlak vyvíjaný počas obdobia revízneho prešetrovania.

4.7.4. *Pravdepodobný vplyv na výrobné odvetvie Únie*

(121) Na základe uvedených skutočností budú mať čínski vyvážajúci výrobcovia v prípade neexistencie antidumpingových opatrení motiváciu výrazne zvýšiť objem svojho dovozu na trh Únie za nízke dumpingové ceny, čím vytvoria tlak na zníženie cien prevládajúcich v Únii.

(122) Zvýšený objem čínskeho dovozu – ktorý je pravdepodobný vzhľadom na dostupné voľné kapacity – spoločne s očakávaným ďalším tlakom na ceny bude mať pravdepodobne značný negatívny vplyv na situáciu výrobného odvetvia Únie.

(123) Ak by naozaj nastal tento scenár, je nepravdepodobné, že by výrobné odvetvie Únie bolo schopné znížiť svoje ceny. To vyplýva zo skutočnosti, že počas posudzovaného obdobia výrobné odvetvie Únie neznížilo svoje predajné ceny, a to ani v situácii klesajúcich výrobných nákladov, keďže už boli nižšie ako náklady.

(124) Ak by si v prípade takéhoto scenára výrobné odvetvie Únie udržalo svoje cenové úrovne, je pravdepodobné, že by stratilo svoj objem predaja a podiel na trhu, lebo na trh by pravdepodobne vstúpil veľký objem dovozu z Číny za ešte nižšie ceny.

(125) Výrobné odvetvie Únie by v dôsledku toho muselo znížiť svoju úroveň výroby, čo by veľmi ovplyvnilo jeho výrobné náklady a ziskovosť, lebo výroba uhličitanu bárnatého je kapitálovo intenzívna a podiel fixných nákladov za tonu by sa výrazne zvýšil.

(126) V posudzovanom období bol pozorovaný účinok zmien objemu výroby na ziskovosť výrobného odvetvia Únie. V roku 2014 viedlo 20 % zvýšenie výroby k veľkému zlepšeniu ziskovosti výrobného odvetvia Únie, pričom v období revízneho prešetrovania zníženie objemu výroby o 8 % negatívne ovplyvnilo ziskovosť, ktorá sa takisto znížila. Akékoľvek zníženie objemu výroby by preto viedlo k zvýšeniu fixných nákladov na tonu, pričom takéto zvýšenie nákladov nie je možné zohľadniť zvýšením predajných cien z dôvodu tlaku na ceny, ktorý vyvíja čínsky dovoz. Tým by sa ďalej zhoršila ziskovosť výrobného odvetvia Únie, ktoré už v období revízneho prešetrovania bolo stratové.

4.7.5. *Záver o pravdepodobnosti pokračovania ujmy*

(127) Komisia na základe uvedeného dospela k záveru, že situácia výrobného odvetvia Únie, ktoré už utrpelo značnú ujmu, by sa v prípade zrušenia opatrenia ešte zhoršila, lebo výrobné odvetvie Únie by nebolo schopné konkurovať zvýšenému objemu čínskeho dovozu predávaného za dumpingové ceny spôsobujúce ujmu. V strednodobom horizonte je preto pravdepodobné, že jediný výrobca Únie by nemal inú možnosť ako ukončiť svoju činnosť.

(128) Komisia preto dospela k záveru, že v prípade zrušenia opatrení je veľká pravdepodobnosť pokračovania ujmy.

5. ZÁUJEM ÚNIE

(129) V súlade s článkom 21 základného nariadenia Komisia skúmala, či by bolo zachovanie existujúcich antidumpingových opatrení na dovoz prešetrovaného výrobku v rozpore so záujmom Únie ako celku. Určenie záujmu Únie sa zakladalo na posúdení všetkých príslušných záujmov vrátane záujmov výrobného odvetvia Únie, dovozcov a používateľov. Všetky zainteresované strany dostali podľa článku 21 ods. 2 základného nariadenia možnosť vyjadriť svoje stanoviská.

5.1. **Záujem výrobného odvetvia Únie**

(130) Platné antidumpingové opatrenia umožnili výrobnému odvetviu Únie zachovať výrobu uhličitanu bárnatého v Únii. Výrobné odvetvie v Únii sa však nedokázalo úplne zotaviť zo situácie spôsobujúcej ujmu v minulosti a ziskovosť zostala záporná.

(131) Aj keď je pravda, že čínsky dovoz predstavoval v posudzovanom období stále vysoký podiel na trhu s negatívnym vplyvom na situáciu výrobného odvetvia Únie, opatrenia aj tak chránili výrobné odvetvie Únie najmä pred väčšinou čínskych vyvážajúcich výrobcov, na ktorých sa v súčasnosti vzťahuje zostatkové clo. Prešetrovaním sa však dospelo k tomu, že čínski vyvážajúci výrobcovia by v prípade uplynutia platnosti opatrení pravdepodobne opäť vstúpili na trh Únie, dokonca s ešte väčšími objemami.

(132) Z prešetrovania vyplynulo, že výrobné odvetvie Únie investovalo do racionalizácie svojich výrobných procesov a zabezpečilo udržateľnosť závodu, v ktorom sa súbežne vyrábajú dva výrobky – uhličitan bárnatý a uhličitan strontnatý. Ako je vysvetlené v odôvodnení 93, výrobné náklady týchto dvoch výrobkov sú prepojené, lebo v niektorých častiach procesu sa špecializované vybavenie používa pre obidva výrobky. Kombinovaná výroba umožňuje výrobnému odvetviu Únie zmierniť veľké fixné náklady pre celý závod.

(133) V prípade zrušenia opatrení by úsilie výrobného odvetvia Únie o racionalizáciu nákladov vyšlo nazmar, keďže strata predaja a objemu výroby by spôsobila zvýšenie fixných nákladov, ako je opísané v odôvodnení 126. To by vážne ohrozilo životaschopnosť činnosti v oblasti výroby uhličitanu bárnatého a následkom toho by sa mohla výroba zastaviť. Bude to mať negatívne dôsledky aj na výrobu uhličitanu strontnatého z dôvodov vysvetlených v odôvodnení 132.

(134) Na základe uvedených skutočností Komisia dospela k záveru, že je v záujme výrobného odvetvia Únie, aby opatrenia namierené proti dumpingovému dovozu z Číny platili naďalej.

5.2. **Záujem neprepojených dovozcov**

(135) Komisia zaslala dotazníky šiestim neprepojeným dovozcom, ktorí sa prihlásili, ako je opísané v odôvodneniach 16 a 18. Žiadny z nich však nespolupracoval na prešetrovaní.

(136) Prešetrovaním sa neodhalili žiadne prvky, ktoré by preukazovali, že pokračovanie platných antidumpingových opatrení by malo významný negatívny vplyv na situáciu neprepojených dovozcov.

5.3. **Záujem používateľov**

(137) Komisia sa v počiatočnej fáze spojila so všetkými známymi používateľmi a vyzvala ich na spoluprácu. Prihlásilo 86 spoločností, ako je opísané v odôvodnení 18, a všetkým boli zaslané dotazníky. Na dotazník odpovedalo 15 používateľov.

(138) Z týchto 15 používateľov len päť poskytlo úplne vyplnený dotazník. Zvyšných desať používateľov neposkytlo nedôvernú verziu svojho vyplneného dotazníka, ako sa vyžaduje v článku 19 ods. 2 základného nariadenia. Ich odpovede sa preto v súlade s článkom 19 ods. 3 základného nariadenia nemohli zohľadniť.

(139) Dovoz piatich spolupracujúcich používateľov, ktorí poslali úplne vyplnené dotazníky, predstavoval približne 6 % predaja výrobného odvetvia Únie v Únii a 10 % celkového dovozu z Číny. Predstavoval približne 8 % celkovej spotreby v Únii. Spolupracujúci používatelia pôsobili v odvetví keramických frít a glazúr, v chemickom odvetví, v odvetví skla a kryštáľu a v elektrotechnickom odvetví, čo sú niektoré z hlavných oblastí využitia uhličitanu bárnatého.

(140) Prešetrovaním sa zistilo, že uhličitan bárnatý predstavuje v závislosti od požiadaviek na konečný výrobok len 1,4 % až 2,6 % celkových výrobných nákladov spolupracujúcich používateľov. Vplyv opatrení na týchto používateľov sa preto považuje za pomerne obmedzený.

(141) Jeden používateľ tvrdil, že antidumpingové opatrenia negatívne ovplyvnili jeho výrobné náklady, takže mali negatívny vplyv aj na jeho konkurencieschopnosť. Ako je vysvetlené v odôvodnení 140, toto tvrdenie nie je podložené skutočnosťami zistenými počas prešetrovania, preto bolo toto tvrdenie zamietnuté.

(142) Na základe uvedeného nič nenaznačuje, že pokračovanie platných antidumpingových opatrení by malo významný negatívny vplyv na situáciu používateľov.

5.4. **Záver o záujme Únie**

(143) Komisia so zreteľom na uvedené skutočnosti dospela k záveru, že neexistujú žiadne závažné dôvody proti predĺženiu platnosti existujúcich antidumpingových opatrení.

6. **ANTIDUMPINGOVÉ OPATRENIA**

(144) Všetky zainteresované strany boli informované o základných skutočnostiach a úvahách, z ktorých vychádzal zámer zachovať platné antidumpingové opatrenia. Poskytla sa im aj lehota na predloženie pripomienok k poskytnutým informáciám. Neboli predložené žiadne pripomienky.

(145) Z uvedených úvah vyplýva, že podľa článku 11 ods. 2 základného nariadenia by sa mali zachovať antidumpingové opatrenia uplatniteľné na dovoz uhličitanu bárnatého s pôvodom v ČĽR uložené vykonávacím nariadením (EÚ) č. 831/2011.

(146) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného článkom 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/1036,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Týmto sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz uhličitanu bárnatého s obsahom stroncia viac ako 0,07 hm. % a síry viac ako 0,0015 hm. % vo forme prášku, lisovaných granúl alebo kalcinovaných granúl, ktorý je v súčasnosti zaradený pod číselným znak KN ex 2836 60 00 (kód TARIC 2836 60 00 10) s pôvodom v Čínskej ľudovej republike.

2. Výška konečného antidumpingového cla sa rovná pevnej sume uvedenej pre výrobky vyrábané týmito výrobcami:

Spoločnosť	Colná sadzba (EUR/t)	Doplnkový kód TARIC
Hubei Jingshan Chutian Barium Salt Corp. Ltd, 62, Qinglong Road, Songhe Town, Jingshan County, Hubei Province, ČĽR	6,3	A606
Zaozhuang Yongli Chemical Co. Ltd, South Zhuzibukuang Qichun, Zaozhuang City Center District, Shandong Province, ČĽR	8,1	A607
Všetky ostatné spoločnosti	56,4	A999

3. Uplatňovanie individuálnych colných sadzieb stanovených pre spoločnosti uvedené v odseku 2 je podmienené predložením platnej obchodnej faktúry colným orgánom členských štátov, ktorá musí obsahovať vyhlásenie s dátumom a podpisom pracovníka subjektu, ktorý takúto faktúru vystavil, s uvedením jeho mena a funkcie, v tomto znení: „Ja, podpísaný(-á), potvrdzujem, že (objem) (dotknutého výrobku) predávaného na vývoz do Európskej únie, na ktorý sa vzťahuje táto faktúra, vyrobila spoločnosť (názov a adresa spoločnosti) (doplnkový kód TARIC) v Čínskej ľudovej republike. Vyhlasujem, že informácie uvedené v tejto faktúre sú úplné a správne.“ V prípade nepredloženia takejto faktúry sa uplatňuje clo vzťahujúce sa na všetky ostatné spoločnosti.

4. Pre individuálne vymenovaných výrobcov (ktorí patria pod kód TARIC A606 a A607) a aj pre všetky ostatné spoločnosti (ktoré patria pod kód TARIC A999) platí toto ustanovenie: V prípadoch, keď bol tovar pred prepustením do režimu voľný obeh poškodený, sa skutočne zaplatená alebo splatná cena v súlade s článkom 131 ods. 2 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2015/2447 ([14]), na účely stanovenia colnej hodnoty pomerne rozdelí, pričom výška antidumpingového cla vypočítaná na základe uvedených pevných súm sa znižuje o percentuálny podiel, ktorý zodpovedá pomernému rozdeleniu skutočne zaplatenej alebo splatnej ceny.

5. Pokiaľ nie je stanovené inak, uplatňujú sa platné ustanovenia týkajúce sa cla.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 27. septembra 2017

Za Komisiu

predseda

Jean-Claude JUNCKER

([14]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2447 z 24. novembra 2015, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania určitých ustanovení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 343, 29.12.2015, s. 558).